



DE

Funktionen

Monitor

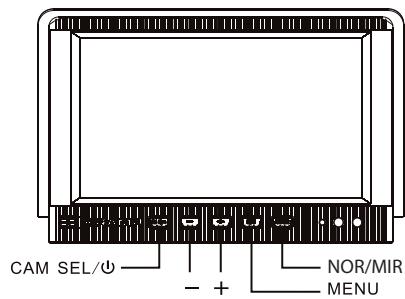
Der 7-Zoll-TFT-LCD-Farbmonitor ist für Rückfahranwendungen in Kraftfahrzeugen konzipiert.

- Das Videosignal (V1/V2) kann mit der Taste CAM SEL /  auf dem Monitor ausgewählt werden.
- Spiegel-/Normalbild kann mit der Taste MIR auf dem Monitor eingestellt werden.
- Mit integriertem Lautsprecher.
- Mit Fernbedienung.
- Bildschirmtext in vier Sprachen wählbar (Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch).
- Mit Schutz gegen Spannungsschwankungen und Kurzschluß

Kamera

- Die Kamera wird mit 12 VDC/200 mA versorgt.
- Die Kamera verwendet einen CCD-Bildsensor, der Bilder in hoher Qualität liefert.
- Die Kamera passt das Bild automatisch den Lichtverhältnissen an.
- Spritzwassergeschütztes Gehäuse.
- Für einen breiten Temperaturbereich geeignet.

Bedienelemente des Monitors



1. CAM SEL /

-  : Ein-/Ausschalten des Systems
CAM SEL : Mit dieser Taste werden Kamera 1 und Kamera 2 ausgewählt bzw. es wird zwischen ihnen hin- und hergeschaltet.

2. MENÜ

Die Menüoptionen werden in der nachstehend aufgeführten Reihenfolge aktiviert und ausgewählt.

- Farbe: Farbeinstellung des Monitors
Helligkeit: Helligkeitseinstellung des Monitors
Kontrast: Kontrasteinstellung des Monitors
Lautstärke: Lautstärkeeinstellung des Monitors
Sprache: Auswahl der Sprache: Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch
Return: Mit dieser Taste wird das OSD-Menü verlassen.

Wichtig

- Drücken sie <-> oder <+-> für eine Auswahl, dann den «Menü» - Knopf um eine Auswahl zu bestätigen.
Dann erneut <-> oder <+-> um die Feineinstellung vorzunehmen.
- PAL- und NTSC-Kameras dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.

3. MIR

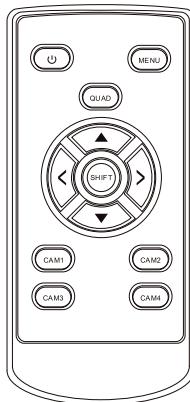
Mit der Taste MIR wird der Monitor auf Spiegelbild oder Normalbild eingestellt.





Fernbedienung

| | |
|-------|---------------------------------------|
| ⊕ | Ein-/Ausschalten des Systems |
| MENU | Menüfunktion und Bestätigungsfunction |
| QUAD | Reserviert |
| ▲ | Nach oben |
| ▼ | Nach unten |
| > | Auswahlaste „plus“ |
| < | Auswahlaste „minus“ |
| SHIFT | Reserviert |
| CAM 1 | Auswahl Kamera 1 |
| CAM 2 | Auswahl Kamera 2 |



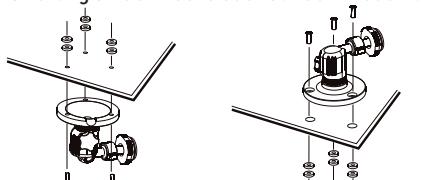
Anmerkungen

Abstand für Fernbedienung: maximal 5 Meter.
Winkel für Fernbedienung $\pm 30^\circ$ zum Monitor

Monitormontage

- Den Monitor auf einer Fläche montieren, die ein Gewicht von mehr als 4 kg (9 lbs) tragen kann.
- Den Monitor nicht in der Nähe eines im Fahrzeug angebrachten Lautsprechers oder Radio montieren, dieses könnte zu Störungen im Radio oder Monitor führen.
- Das Gerät nicht an einem sehr heißen oder feuchten Ort (Kühler, Luftleitung usw.) oder an einem Ort montieren, an dem es direkter Sonneneinstrahlung, starkem Staub, mechanischen Schwingungen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Der Monitor ist nicht wasserfest.

- Die beigefügte Halterung an der Decke oder auf dem Boden usw. befestigen.



- Den Winkel des Monitors einstellen und die Schrauben festziehen.

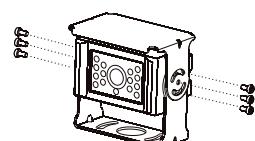


Kamerasteuerelemente



Kameramontage

Die beigefügte Halterung am Fahrzeug montieren. Den Winkel der Kamera einstellen und die Schrauben festziehen.



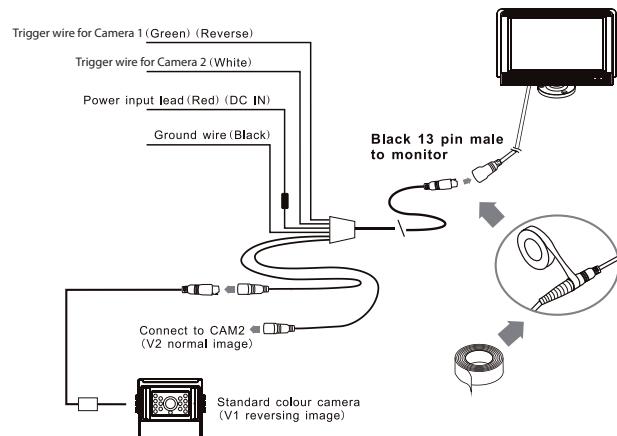
Die Kamera bei der Montage mit der Sonnenblende an der Halterung befestigen.





Anschluss

- Das **ROTE** Kabel mit der positiven Klemme der Stromversorgung (12 VDC oder 24 VDC) verbinden, die der Stellung ACC (Zubehör) des Zündschlüssels entspricht.
- Das **SCHWARZE** Kabel mit einem geeigneten Massepunkt am Fahrzeug verbinden.
- Das **GRÜNE** Kabel (Trigger Video 1) mit der geschalteten Ausgangsklemme des Rückwärtsgangs verbinden. Der Trigger hat stets Priorität.



ACHTUNG

- Vor dem Anschluss den Massekontakt der Fahrzeubatterie trennen.
- Sicherstellen, dass alle Anschlüsse fest verbunden sind!
- Falls das Fahrzeug in der Sonne geparkt wurde und die Temperatur im Fahrzeug dadurch beträchtlich steigt, das Gerät vor Inbetriebnahme abkühlen lassen.

Reinigung und allgemeine Wartung

- Vor dem Reinigen ausschalten.
- Keine flüssigen oder zu sprühenden Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen. Ein mildes Haushaltsreinigungsmittel verwenden. Niemals starke Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzin verwenden, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

Lüftung

Die Öffnungen an der Rückseite und Unterseite des Monitors sind für die Lüftung vorgesehen und sorgen für den zuverlässigen Betrieb der Monitorausrüstung. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.

Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten

Durch die Öffnungen niemals irgendwelche Gegenstände in den Monitor einführen. Diese könnten Punkte mit gefährlicher Spannung berühren oder einen Kurzschluss herbeiführen, wodurch es zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag kommen kann. Niemals Flüssigkeit auf das Gerät schütten.

Wartung

Niemals versuchen, dieses System selbst zu warten, da beim Öffnen des Geräts oder beim Entfernen von Abdeckungen gefährliche Spannungen oder andere Gefahren auftreten können. Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Servicepersonal ausführen lassen.





Technische Daten

Monitor

| | |
|------------------------------------|--|
| LCD-Breitbildmonitor | 16:9 (7 Zoll) |
| Breiter Betrachtungswinkel [CR>10] | 70/70 (oben/unten) 50/70 (links/rechts) |
| Auflösung | 800 x 3 (RGB) x 480 (Pixel) |
| Helligkeit (cd/m ²) | 400 |
| Kontrastverhältnis | 500:1 |
| Reaktionszeit (ms) (bei 25 SDgrC) | 20 |
| Stromversorgung | 12/24 VDC |
| Stromverbrauch | ≤5 W |
| Betriebstemperaturbereich | -20 SDgrC – +70 SDgrC |
| Lagertemperaturbereich | -30 SDgrC – +80 SDgrC |
| Abmessungen | 190(L) x 125(H) x 38(B) |
| Gewicht ca. | 400 ±10 g |

Kamera

| | |
|---------------------------|---|
| Bildtyp | Sony-Farb-CCD |
| Auflösung | PAL: 500 (H) x 582 (V) NTSC: 510 (H) x 492 (V) |
| Bildgröße | 1/4 Zoll |
| Objektiv | 2,6 mm, F2,0 |
| Objektivwinkel | 88,2SDgr |
| Synchronisierung | Intern |
| Horizontale Auflösung | 420 TV-Zeilen |
| Stromversorgung | 12 VDC ±10 % |
| Stromverbrauch | ≤2,5 W |
| Rauschabstand | ≥48 dB |
| Betriebstemperaturbereich | -20 SDgrC – +70 SDgrC |
| Lagertemperaturbereich | -30 SDgrC – +80 SDgrC |
| Abmessungen | 76(L) x 73,5(H) x 54,5(B) |
| Gewicht | 260 g |

Enthaltenes Zubehör:

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Verlängerungskabel (für Kamera) | 1 Stück |
| Monitorhalterung | 1 Stück |
| 3 m Y-Kabel (Monitor mit 2 Eingängen) | 1 Stück |
| Sonnenblende [Monitor] | 1 Stück |
| Fernbedienung | 1 Stück |
| Befestigungssatz | 1 Stück |

